

# **BRAS**

## **(export du DFSM au 07/02/2026 à 08:43)**

---

### **[1] BRAS (Bras dou Lyon) Astronomie - Astrologie**

nom masc.

Etymologie FEW I 485b : brachium

Définition

Septième mansion de la Lune, située dans le signe du Lion.

#### **Citations**

- Li Bras dou Lyon a 3 estoilles [...]  
Anon. [Léopold d'Autriche], *Compilation de le science des estoilles, ca 1300, p. 61.*

## [2] BRAS Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 485b : brachium

Définition Partie du corps qui va de l'épaule à la main.

### Notes

- var BRAZ var BRAC var BRAIS var BRIAS syn MAIN
- Glose A pour synonyme grande main.

### Citations

- Je fui apelez a une femme malaide, et me descovrit som bras , et vis une petite enfleur en la voinne dou brias ; et .i. poc après, li vis monter ausi com un ver a l'espoule, plus tost que nulle chose, ausi com vif argent quant il cort de leu a autre; li dolor se departir de celui leu, et se ficha en l'espoule, et puis un poc après corrut par tout le cors, tant qu'ele vint en l'autre brais ; puis me contait qu'elle tornioit adés entor le cors, si com je la vis.

Anon. [Albucasis], *Cyrurgie*, ca 1250, fol. 56rb-va.

- Encontre toutes manieres de fievres mecines : Quant li maux vos prendra, entrez en .I. baing et gardez que vos braz ne touchoient en l'aigue. Et puis prenez hyerre terrestre et metez sor vostre chief. Et puis vos faites a saignier d'ambedoux braz . Si garrez.

Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Lettre d'Hippocrate 1*, ms. 693, 1240-1250, fol. 82v-83r.

- Si cest cure ne vous vaut, Mez oeez bien qe ele vus faut, Le bras seit lié en haut E enoynt de oile chaud; Vus memo bien chaufez, Quant le bras si enoignerez.

Anon., *Novelle Cirurgerie*, ca 1250, fol. 121va.

- Du braz plaiez de dart tout autre. Se li braz est plaiez de dart si qu'il soit perciez outre, met i .i. lardon d'une part et .i. autre de [l'] autre.

Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1*, Sloane 1977, XIIIe s., fol. 33rb.

- Les vainnes qui sont ou bras , si com cele du chief k'on trueve à le jointure du keuste, ki est au desus du brac et vient par deseure l'espoule, wide le sanc des membres ki sont par deseure le fourciele, et por ces maladies qui à ces membres avienent les doit on faire sainnier.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 37.

- Unes berbelettes vermeiles nesent en la face et mut enleidissent la dame. Issi les poez oster : sengiez la dame suvent del braz de la veine capitale et faites ventuser del col et destemprez jus de aluine et de parele od alum et metez sure.

Anon., *Ornement des Dames*, ca 1285, XIIIe s., p. 60.

- Puis après devez user / Sulum le tens vus estover, / Kar (ceo) profite a grant mesure, / Del cervel oevre la closture, / Les cols plus gros par ceo rent, / E les braz plus gras ensement.

Pierre d'Abernum, *Secret des Secrets*, ca 1270, v. 1654-1659.

- Et après la sueur, li lavés les jambes et les piés et les bras et les mains en cele decoction la plus chaude qu'il pourra souffrir sans son grief.

Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1300, fol. 14rb.

- Après doit on metre asteles entour le brac u entour le cuisse et lier et ne le doit on deslier de .IX. jors en .IX. jors et se li chars est blechie, va a la cirurgie u il parole de la brisure du brac et a la fie avient que li os est brisiés et ne puet estre rejoins por çou que nature est fleue et adonc doit metre li mires emplastres consolidatis.

Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 12v.

- Car, si comme dit Galien ou comment, quant la repleccion est en haut, Ypocras a acoustumé de faire

saignee des voines de la main, c'est a dire du bras

Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 191.

- Aristotes entent cy par la main tout le bras qui comprent la main et tout le remenant dusque as espaules ou li bras se ahert au costé du pis ou li esperit sont engendré et contenu et ausi le halaine.

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, II, 6, fol. 62r.

- Après convient parler du bras lequel est dit main grande [...] lequel [ bras ] Galien [...] divise en trois grandes parties, l'une est appellee ulna, l'autre est dicte le petit bras et l'autre est appellee acrochicta, c'est a dire petite main.

Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, tr. I, doct. 2, chap. 4.

### [3] BRAS (Petit bras) Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 485b : brachium

Définition

Partie du corps qui va du poignet au coude, avant-bras.

#### Citations

- [...] la corde qui ce eslanguist a deux ou troys doys du coulde et meust le petit bras .  
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr. I, doct. 1, chap. 2.*
- Et en icelluy petit bras sont deux os ditz focillia dont le majour est au bas, qui est plus long que l'autre pour l'ajoustement semblable a ung bec qui va vers le mineur doy en faisant dehors une apparence bossue a maniere de cheville ; mais le mineur focille est en hault et va du ploy du coulde jusques a la main vers le poulce ainsi que se il vouloit adjouster a luy et en ung et en aultre bout d'iceulx sont fosses recepvans les rondesses.  
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr. I, doct. 2, chap. 4.*